

• PRELIMINARY

ENG

Before starting to use the products, please read this handbook, so the use and the maintenance are properly made on safety.

Do not attempt to service the equipment yourself, except as explained in your TTO user manual documentation or in instructions otherwise provided to you by TTO. Always follow installation and service instructions closely.

Use the following safety guidelines to help ensure your own personal safety and to help protect your equipment and working environment from potential damage.

For your own safety and that of others, please read this user manual, technical informations and the installation of operating operations carefully and completely before commencing installation.Keep the user manual for operating on a safe place and ensure it is always available for service purposes.

If your equipment does not operate normally in particular, if there are any unusual sounds or smells coming from it - unplug it immediately and contact an authorized dealer or service center

⚠ Danger to life due to the electrical voltage at the base station! TURN OFF 230V ELECTRIC POWER LINE BEFORE CONNECTING MAIN BOARD INPUT 230V AND 230V ACTUATORS TO CONNECTORS. FOLLOW ALL SAFETY PROCEDURES AND WEAR PROPER PPE IN ACCORDANCE TO NFPA 70E. DO NOT TOUCH TTO BASIC BOARD OPEN CONNECTORS WHILE RUNNING. FAILURE TO COMPLY CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

• PREMIUM-R v3.0 base overview

You are reading the final version of USER MANUAL, using version v3.0 of hardware and software. If you experience any bugs of faulty workflow operations, please contact us to improve user experience and fix bugs.

- TTO PREMIUM configuration is a room-by-room or room-to-room temperature control system with 6 zones for heating and cooling systems
- Maximum connection of 12 actuators and 6 room thermostats
- Thermal valve actuators with the direction NC or NO depending on the thermostats used
- Connection to an external timer
- Connection to pump, CO signal generator and temperature dew point limiter TB%H.
- Jumper HOT-SWAP board from T1 to T6. Maximum number of connecting thermal valve actuators with jumper board is 12
- Standard connection board is 230V and 24V for thermostat and actuators
- Wiring up to 1.5 mm2

• JUMPER configuration board

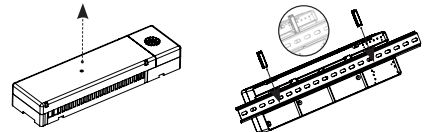
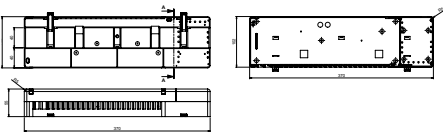
⚠ USE ONLY SUPPLIED OEM JUMPER PINS WITH BOARD FOR SWAPPING BETWEEN THERMOSTATS / ROOMS. DO NOT USE ANY OTHER TYPE OF METAL PINS OR THIRD PARTY PARTS THAT CAN CAUSE INJURY OR DEATH.

TTO PREMIUM v3.0 - patented and UNIQUE FEATURE thermostat HOT SWAP configuration through Jumper board. This feature is designed to allow thermostat configuration by rooms without shutting down 230V / 24V power supply.

Use Jumper board to configure outputs from OUT-1 to OUT-6 in different ways as required according to schematic table below. In full operational mode, one T(X)-THERMO can operate up to 12 thermoelectric actuators.

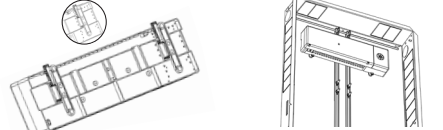
• GETTING STARTED

Welcome to the TTO PREMIUM device! Let's get started. For hardware installation follow the illustrated steps below.



• Lightly press the clasps on the cover and detach it from housing. Turn base and place RAIL HOLDERS in a predetermined slot on the base housing for installation.

ALTERNATIVE INSTALLATION WITH MAGNETIC HOLDERS



• Secure MAGNETIC HOLDERS with RAIL HOLDERS in predetermined slot on base housing

• Service note

Do not attempt to service the equipment yourself, except as explained in your TTO user manual documentation or in instructions otherwise provided to you by TTO. Always follow installation and service instructions closely.

• PREMIUM base conformity

In order to ensure correct use of the related product, please check whether an updated version of hardware, technical information and user manual is available to download from web page - TBA I

TTO PREMIUM devices are labelled with CE Marking and thus is in the compliance with the engineering and production requirements. Increased protection is provided for the overall installation with the compliance of which is the responsibility of the qualified installer.

THIS PRODUCT ARRIVES WITH A LIMITED LICENSE AND IS AUTHORIZED TO BE USED ONLY IN CONNECTION WITH TTO PREMIUM DEVICE HARDWARE. THIS HARDWARE AND SOFTWARE CANT BE SOLD TO THIRD PARTY.

• EINLEITUNG

DE

Bitte lesen Sie folgendes Handbuch vor der Benutzung Ihres Gerätes sorgfältig durch, so dass der Gebrauch und die Wartung ordnungsgemäß und sicher durchgeführt werden.

Versuchen Sie nicht, selbst die Wartung des Gerätes durchzuführen, es sei denn, dies wird ausdrücklich im TTO-Benutzerhandbuch oder in Anweisungen die Ihnen anderweitig von TTO zur Verfügung gestellt worden sind, dargelegt. Befolgen Sie die Installations- und Wartungsanweisungen immer genauestens.

Die folgenden Sicherheitsrichtlinien helfen Ihnen Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten und Ihre Ausrüstung und

Arbeitsumgebung vor möglichen Schäden zu schützen. Zu Ihrer eigenen, und der Sicherheit anderer, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung, technische Informationen und die Installationsanleitung der Betriebsabläufe sorgfältig und vollständig, bevor Sie mit der Installation beginnen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung bitte an einem sicheren Ort auf, und stellen Sie sicher, dass sie für Wartungszwecke immer verfügbar ist.

⚠ Lebensgefahr durch elektrische Spannung an der Regelklemmleiste! SCHALTEN SIE DIE 230V-STROMLEITUNG AUS, BEVOR SIE DIE HAUPTPLATINE MIT 230V EINGANGSSTROM UND DIE 230V-STELLANTRIEBE MIT DEN STECKVERBINDERN VERBINDEN. BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN UND TRAGEN DIE VORGESCHRIEBENE PSA GEMÄSS NFPA 70E. BERÜHREN SIE KEINE OFFENEN STECKVERBINDUNGEN AN DER TTO BASIC PLATINE IM LAUFENDEN BETRIEB. NICHTBEACHTUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

• PREMIUM-Konfiguration

Hier lesen Sie die endgültige Fassung des BENUTZERHANDBUCHS mit der Version v3.0 der Hard- und Software. Wenn Sie Fehler bei Arbeitsabläufen feststellen, kontaktieren Sie uns bitte, um die Benutzerfreundlichkeit zu verbessern und Fehler zu beheben.

- Die TTO-Premium Regelklemmleiste ist eine Regelklemmleiste zur Einzelraum- oder Mehrraumtemperaturregelung mit je 6 Zonen für Heiz- und Kühlsysteme
- Maximaler Anschluss von 12 Stellantrieben und 8 Raumthermostaten
- Thermische Stellantriebe mit der Ausführung NC oder NO abhängig vom verwendeten Raumthermostat
- Anschluss an einen externen Zeitschaltuhr
- Anschluss an Pumpe, CO-Signalgeber und Taupunktsensor TB%H.
- Jumper HOT-SWAP Board von T1 bis T6. Maximal 12 thermische Stellantriebe können mit dem Jumper Board miteinander verbunden werden.
- Die Standardspannung der Anschlussplatte ist 230V und 24V für den Thermostat und die thermischen Stellantriebe
- Verdrahtung bis zu 1,5 mm2

• JUMPER-Konfiguration

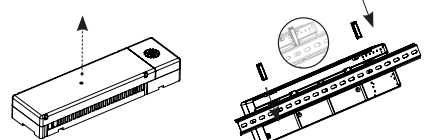
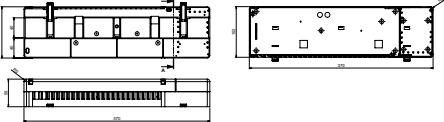
⚠ VERWENDEN SIE NUR DIE MITGELIEFERTEN OEM-KONTAKTSTIFTE FÜR DIE PLATINE ZUM WECHSELN ZWISCHEN THERMOSTATEN UND RÄUMEN. VERWENDEN SIE KEINE ANDEREN ARTEN VON METALLSTIFTEN ODER TEILE VON DRITTEN, DIE VERLETZUNGEN ODER DEN TOD VERURSACHEN KÖNNEN.

TTO PREMIUM v3.0 - patentierte und einzigartige HOT SWAP-Zuweisung von Thermostaten am Jumper Board. Diese Funktion wurde entwickelt, um die Zuweisung der Thermostate in Räumen ohne Abschaltung der Stromversorgung von 230V/24V zu ermöglichen.

Verwenden Sie das Jumper Board, um die Ausgänge von OUT-1 bis OUT-6 in unterschiedlicher Weise, je nach Bedarf zuzuweisen. Orientieren Sie sich dabei an der untenstehenden schematischen Darstellung. Im Vollbetrieb kann ein T(X)-THERMO bis zu 12 thermoelektrische Stellantriebe betreiben.

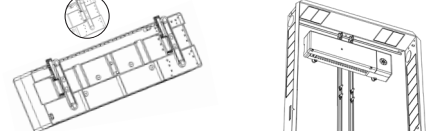
• ERSTE SCHRITTE

Willkommen zum TTO PREMIUM-Gerät! Los geht's! Bitte folgen Sie der Illustrierten Schritt für Schritt Anleitung für die Montage der Regelklemmleiste:



• Drücken Sie leicht die Verschlüsse auf der Abdeckung und lösen Sie diese vom Gehäuse. Regelklemmleiste drehen und Schienenhalter in die dafür vorgesehenen Aussparungen am Regelklemmleistengehäuse zur Montage im Schrank einsetzen.

ALTERNATIVE INSTALLATION MIT MAGNETHALTERN



• Befestigen Sie die Magnethalter mit den Schienenhaltern in die dafür vorgesehene Aussparung am Regelklemmleistengehäuse

• Wartung – Montag

Versuchen Sie nicht, selbst die Wartung des Gerätes durchzuführen, es sei denn, dies wird ausdrücklich im TTO-Benutzerhandbuch oder in Anweisungen die Ihnen anderweitig von TTO zur Verfügung gestellt worden sind, dargelegt. Befolgen Sie die Installations- und Wartungsanweisungen immer genauestens.

• PREMIUM Base Konformität

Um die korrekte Verwendung dieses Produktes zu gewährleisten, überprüfen Sie bitte, ob eine aktualisierte Version der Hardware, technischer Informationen und des Benutzerhandbuches zum Download auf der Website zur Verfügung stehen (genaue Adresse wird bekanntgegeben).

TTO PREMIUM-Geräte sind mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet und entsprechen damit den Anforderungen an Technik und Produktion. Für die gesamte Anlage ist ein erhöhter Schutz vorgesehen, für dessen Einhaltung der qualifizierte Installateur verantwortlich ist.

DIESES PRODUKT WIRD MIT EINER BEGRENZTEN LIZENZ GELIEFERT UND IST NUR IN VERBINDUNG MIT DER in Verbindung mit der PREMIUM-Gerätehardwar VON TTO ZU VERWENDEN. DIESE HARD- UND SOFTWARE DARF NICHT AN DRITTE VERKAUFT WERDEN.

• UVOD

HR

Prije nego što počnete koristiti proizvod, pročitajte ovaj priručnik kako biste pravilno i sigurno koristili i održavali.

Ne pokušavajte sami servisirati opremu, osim kako je objašnjeno u TTO dokumentaciji ili u priručniku za upotrebu od strane TTO. Uvijek se pridržavajte uputa za instalaciju i servis.

Za pomoć koristite sljedeće sigurnosne smjernice, osigurajte svoju osobnu sigurnost i koristite zaštitnu opremu i osigurajte radno okruženje od mogućih oštećenja.

Zbog vaše sigurnosti i sigurnosti drugih, pročitajte ovaj korisnički priručnik, tehničke informacije i upute za montažu pažljivo i potpuno prije početka instalacije. Držite korisnički priručnik za rad na sigurnom mjestu i osigurajte da je uvijek dostupan za potrebe servisiranja. Ako proizvod nije funkcionalan, posebno, ako postoje neobični zvukovi ili mirisi koji dolaze iz njega - odmah ga isključite i kontaktirajte ovlaštenog prodavača ili servisni centar.

Opasnost po život zbog električnog napona u baznoj stanici! ISKLJUČITE ELEKTRIČNU LINIJU 230V PRIJE POVEZIVANJA SA GLAVNOM PLOČOM, ULAZOM 230V I 230V TERMO POGONIMA U KONEKTORE. SLJEDITE SVE SIGURNOSNE POSTUPKE I KORISTITE ODGOVARAJUĆU ZAŠTITU I PROCEDURU PREMA ODREDBI NFPA 70E. NEMOJTE DODIRIVATI TTO BASIC BAZU ILI OTVORENE KONEKTORE POD NAPONOMI TAKVE RADNIE POTPUNO MOGU REZULTIRATI OZBIJNIM OZJEDAMA ILI SMRĆU.

• JUMPER konfiguracija

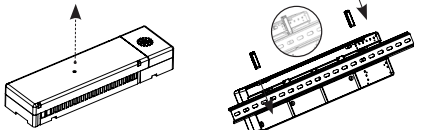
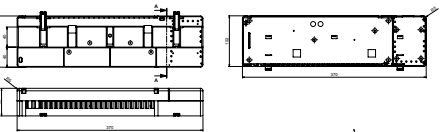
⚠ KORISTITE SAMO TVORNIČKE OEM JUMPER PINOVE SA PLOČOM ZA PREKIDANJE IZMEĐU THERMOSTATA / SOBA. NE KORISTITE DRUGE VRSTE METALNIH DUELOVA TREĆIH STRANA KOJI MOGU PROUZROČITI OZJEDE ILI SMRT.

TTO PREMIUM v3.0 - patentiran uređaj JEDINSTVENIH FUNKCIJA upravljanja termostatima sa HOT SWAP konfiguracijom preko jumper ploče. Ova je značajka osmišljena kako bi omogućila konfiguraciju termostata po sobama bez isključivanja 230V / 24V napajanja.

Za konfiguriranje izlaza koristite jumper ploču OUT-1 do OUT-6 na različite načine kako se zahtijeva u skladu s shematskom tablicom u nastavku. U potpunom režimu rada, jedan T (X) THERMO može raditi do 12 termoelektrična pogona.

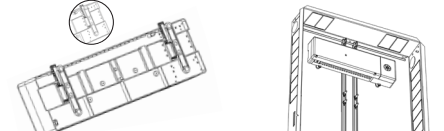
• POČETAK

Dobrodošli - TTO PREMIUM uređaj! Za instalaciju hardvera sljedite dolje opisane korake.



• Lagano pritisnite objumnice na poklopac i odvojite ih od kućišta. Otkrenite postolje i smjestite DRŽAČE ZA ŠINE u unaprijed određeni utor na kućištu baze za postavljanje.

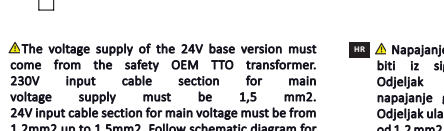
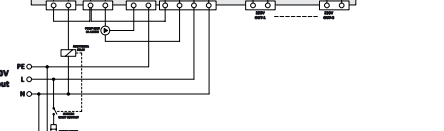
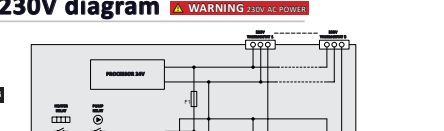
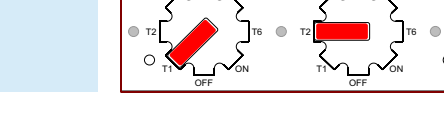
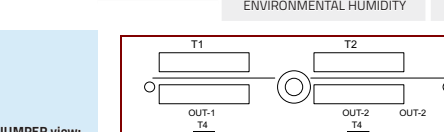
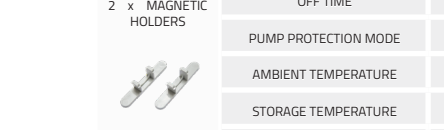
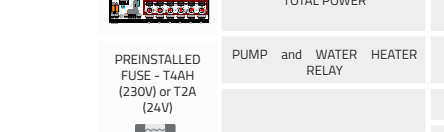
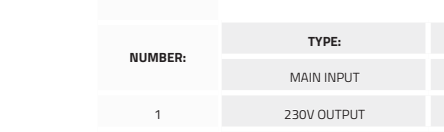
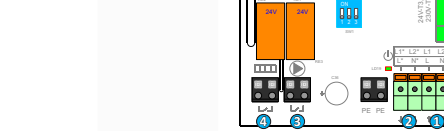
ALTERNATIVNA UGRADNJA SA MAGNETNIM DRŽAČIMA



• Učvrstite MAGNETNE DRŽAČE s šinama u unaprijed određenom utoru na kućištu



BOARD view:



⚠ The voltage supply of the 24V base version must come from the safety OEM TTO transformer. 230V input cable section for main voltage supply must be 1,5 mm2. 24V input cable section for main voltage must be from 1,2mm2 up to 1,5mm2. Follow schematic diagram for proper connection of pump and water heater.

⚠ Napajanje osnovne verzije od 24 V mora biti iz sigurnosnog OEM TTO transformatora. Odjeljak ulaznog kabela 230V za napajanje glavnim naponom mora biti 1,5 mm2. Odjeljak ulaznog kabela za 24V za glavni napon mora biti od 1,2 mm2 do 1,5 mm2. Sljedite shematski dijagram za pravilan priključak pumpe i grijača vode.

• Servis

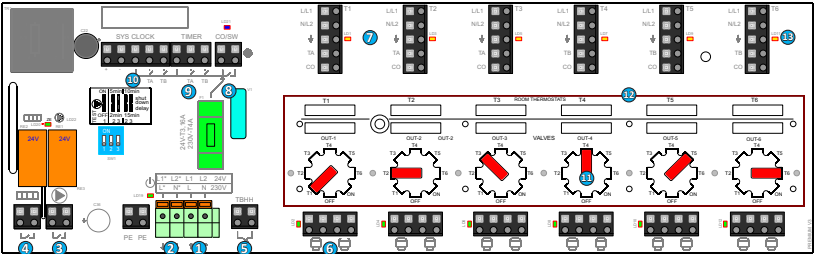
Ne pokušavajte sami servisirati opremu, osim kako je objašnjeno u vašoj TTO korisničkoj dokumentaciji ili shodno uputama koje vam je inače dao TTO. Uvijek se pridržavajte uputa za instalaciju i servis.

• PREMIUM - sukladnost

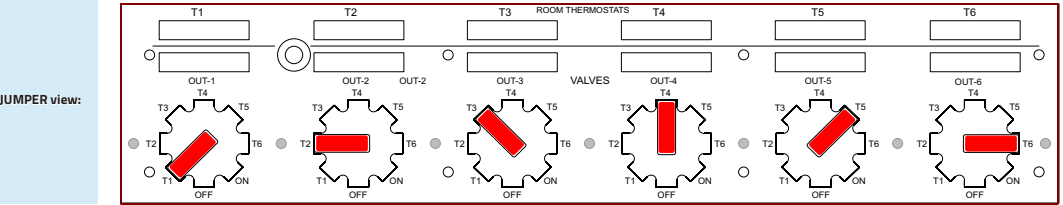
Kako biste osigurali ispravnu upotrebu srodnog proizvoda, provjerite je li ažuriran prema verziji hardvera / softvera, tehničke informacije i korisnički priručnik dostupan je za preuzimanje sa web stranice - TBAI

Uređaji TTO PREMIUM označeni su sa CE oznakom te su u skladu s inženjeringom i proizvodnim zahtjevima. Povećana zaštita pružena je za cjelokupnu instalaciju, za što je potrebna sukladnost kvalificiranog instalatera.

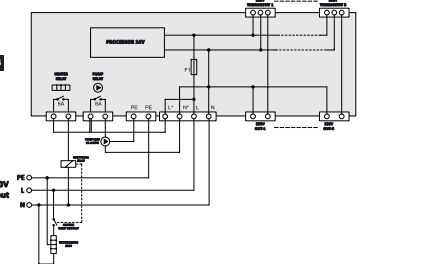
OVAJ PROIZVOD DOLAZI SA OGRANIČENOM DOZVOLOM UPORABE I DOSTUPAN JE DA SE KORISTI SAMO U POVEZIVANJU SA TTO OSNOVNIM UREĐAJEM. OVAJ HARDWARE I SOFTVER NE MOŽE SE PRODATI TREĆOJ STRANI.



	TYPE:	230V version	24V version
NUMBER:	MAIN INPUT	☒	☒
1	230V OUTPUT	☒	☒
2	GROUNDING - PE	☒	☒
3	PUMP 230V - 6A	☒	☒
4	WATER HEATER 230V - 6A	-	-
5	TB%H PROTECTION	☒	☒
6	ACTUATOR CONNECTION	☒	☒
7	THERMOSTAT CONNECTION	☒	☒
8	CO CONNECTION	☒	☒
9	TIMER CONNECTION	☒	☒
10	SYSTEM CLOCK CONNECTION	-	-
11	ROTATION SWITCH	☒	☒
12	JUMPING BOARD	☒	☒
13	LED LIGHTS	☒	☒
14	MAX. NUMBER OF ACTUATORS	12 pcs. ACTUATORS	12 pcs. ACTUATORS
	INPUT POWER	max. 50VA	max. 50VA
	FUSES	T6,3AH	T3,16A
	TOTAL POWER	NOMINAL APPEARANCE FOR MAX. USAGE 12 actuators: max 24W 230V	NOMINAL APPEARANCE FOR MAX. USAGE 12 actuators: 24W 24V
	PUMP and WATER HEATER RELAY	6A 200VA induction	
	LED SIGNALING	6 pcs. ROOM THERMOSTATS - YELLOW LED LIGHT	
		6 pcs. ACTUATOR OUTPUTS - GREEN LED LIGHT	
		1 pcs. PUMP / WATER HEATER - GREEN LED LIGHT	
		1 pcs. POWER INPUT - GREEN LED LIGHT	
		1 pcs. CO (COOLING) - BLUE LED LIGHT	
	NUMBER OF ZONES	6	6
	6 WITH JUMPER FUNCTION		
	PUMP / WATER HEATER POWER ON DELAY TIME	-	
	PUMP / WATER HEATER POWER OFF TIME	-	
	PUMP PROTECTION MODE	-	
	AMBIENT TEMPERATURE	0°C to +50°C	
	STORAGE TEMPERATURE	-20°C to +70°C	
	ENVIRONMENTAL HUMIDITY	80% without condensation	



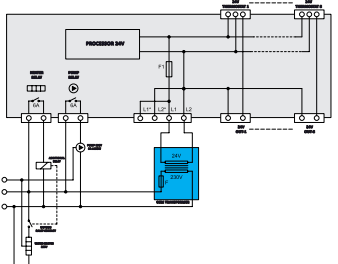
• 230V diagram ⚠ WARNING 230V AC POWER



⚠ The voltage supply of the 24V base version must come from the safety OEM TTO transformer. 230V input cable section for main voltage supply must be 1,5 mm2. 24V input cable section for main voltage must be from 1,2mm2 up to 1,5mm2. Follow schematic diagram for proper connection of pump and water heater.

⚠ Napajanje osnovne verzije od 24 V mora biti iz sigurnosnog OEM TTO transformatora. Odjeljak ulaznog kabela 230V za napajanje glavnim naponom mora biti 1,5 mm2. Odjeljak ulaznog kabela za 24V za glavni napon mora biti od 1,2 mm2 do 1,5 mm2. Sljedite shematski dijagram za pravilan priključak pumpe i grijača vode.

• 24V diagram



⚠ Die Spannungsversorgung der 24V-Version der Regelklemmleiste muss aus dem sicheren OEM-TTO-Transformator erfolgen. Der 230V-Eingangskabelabschnitt für die Netzspannungsversorgung muss 1,5mm² betragen. Der 24V-Eingangskabelabschnitt für die Hauptspannung muss von 1,2mm² bis 1,5mm² betragen. Befolgen Sie die schematische Darstellung des Schaltplans für den ordnungsgemäßen Anschluss von Pumpe und Kessel.